

朱勇 主编

国际汉语教师培养与培训丛书  
中小学国际汉语教师资格考试培训指定参考书

国际汉语

# 教学案例与分析

International Chinese  
Teaching Cases and Analyses



高等教育出版社  
HIGHER EDUCATION PRESS

国际汉语教师培养与培训丛书  
中小学国际汉语教师资格考试培训指定参考书

朱勇 主编 孙岩 张京京 副主编

Guoji Hanyu Jiaoxue Anli yu Fenxi

# 国际汉语 教学案例与分析

## 图书在版编目(CIP)数据

国际汉语教学案例分析 / 朱勇主编. -- 北京:  
高等教育出版社, 2013.9  
(国际汉语教师培养与培训丛书)  
ISBN 978-7-04-037857-3

I. ①国… II. ①朱… III. ①汉语-对外汉语教学-  
教案(教育) IV. ①H195

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第146210号

策划编辑 周 芳  
插图选配 鞠 慧

责任编辑 鞠 慧  
责任校对 鞠 慧 冯小兵 金光浩

装帧设计 张 楠  
责任印制 刘思涵

---

出版发行 高等教育出版社  
社 址 北京市西城区德外大街4号  
邮政编码 100120  
印 刷 北京人卫印刷厂  
开 本 787×1092  
印 张 25  
字 数 524千字  
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598  
网 址 <http://www.hep.edu.cn>  
<http://www.hep.com.cn>  
网上订购 <http://www.landaco.com>  
<http://www.landaco.com.cn>  
版 次 2013年9月第1版  
印 次 2013年12月第2次印刷  
定 价 58.00元

---

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究  
物 料 号 37857-00

# 国际汉语教师培养与培训丛书

总 策 划：查卫平 谷天刚

项目策划：王春艳 方位渤 周 芳

图书策划：周 芳 方位渤

项目协调：金飞飞 鞠 慧 李羽佳 汪培培

编 委 会：周 芳（高等教育出版社）

廖建玲（美国国际教育交流协会上海中心）

杨玉玲（首都师范大学）

吴中伟（复旦大学）

宋海燕（郑州大学）

陈 莹（北京语言大学）

王秀荣（北京教育学院）

刘座箴（清华大学）

闻 亭（北京语言大学）

常爱军（北京市第五十五中学）

原绍锋（中央财经大学）

朱 勇（北京外国语大学）

孙 岩（意大利罗马大学）

张京京（北京外国语大学）

范红娟（重庆大学）

王 波（北京外国语大学）

刘 弘（华东师范大学）

颜湘茹（中山大学）

张晓洪（四川大学）

齐春红（云南师范大学）

北京市汉语国际推广中心 高等教育出版社 共同策划

# 前言

三年磨一剑,《国际汉语教学案例与分析》终于完成了!这本书稿策划于中国北京,展开于意大利罗马,完成于美国爱荷华,是分布在世界各地的30多位作者共同努力的结果。

编写《国际汉语教学案例与分析》的想法始于2010年5月,这一想法受到我的第一个研究生王凡毕业论文的影响。她的论文题目是《基于教学档案袋的对外汉语准师资反思能力培养模式探析》,其中相当的篇幅涉及教学日志及其对新手教师培养的意义。同年6月,我接受了国家汉办的委派,赴意大利罗马大学孔子学院担任中方院长。罗马大学孔子学院的师资来源多样,既有多位志愿者新手教师,也有教学经验丰富的国家公派教师,还有意大利当地教师。在这种情况下,我想,如果鼓励中国汉语教师撰写教学日志并对其进行分析,其中所包含的有关教学的具体问题和实践性知识应该是一般性理论教材所缺乏的。就这样,本书的写作历程开始了。

案例是包含问题或疑难情境的真实发生的典型性事件。一个案例就是一个实际情境的描述,一个情境可能包含一个或多个疑难问题,同时也可能包含解决这些问题的方法。案例教学法是美国哈佛大学20世纪初首创的,到20世纪40年代已初具规模,普遍应用于管理教学之中,后来也在医学、商业和法学等领域普遍应用。国际汉语教学领域近年来对案例教学也给予了一定的关注,有的学校已开设相关课程,但是由于起步晚,案例搜集数量不足,整理不系统,分析不到位,这导致国际汉语教学案例类著作鲜有问世。从这个方面看,本书在一定程度上填补了这项空白。

在对本书案例进行搜集和整理的过程中,本人曾先后在德国慕尼黑孔子学院和北京大学对外汉语教育学院进行过专门的讲座,教师和学生反响热烈,不少教师直接向我提出尽快将这些案例整理出版的建议。一线教师的热情和鼓励是我主编此书的强大动力。为了增强案例的多样性,我们在罗马搜集的近20万字案例的基础上,又向海内外近30位作者约稿。本书是一项基础性工作,书中案例大多具有一定的反思性,都是教师们对自身教学过程、教学效果的思考。希望本书的阅读能够为广大读者打开一扇窗,帮助您了解各种教学环境下的汉语课堂;也希望本书能够成为新手教师迈入优秀教师行列的“催化剂”。此外,本书的每个案例都是一个研究选题,既可作为汉语国际教育专业学生毕业论文的研究方向,也可作为国际汉语教学研究的内容和素材。

## 本书的适用对象

本书既可以作为教材、培训材料使用，也可以作为课外阅读资源，主要适用于汉语国际教育专业的硕士生、外派志愿者、海内外新手教师、广大国际汉语教学研究者，以及有志攻读对外汉语学术硕士和汉语国际教育硕士的同学等。

## 本书的内容与体例

本书共分八章，分别是：教学环节、教学与管理、汉字教学、语言要素教学、文化与跨文化交际、语言技能教学、少儿与老年人汉语教学和专门用途汉语教学。在各章中，每个案例的体例如下：

1. **案例** 本书共有126个案例，有些案例由2~3个小案例组成，大小案例合计180个。这些案例是来自世界各地的35位教师的教学日志，是宝贵的第一手资料，可读性强，让人有身临其境之感。

2. **分析** 该板块是对案例本身进行的分析，指出案例中的教师在教学管理中的优点或不足，并提出相应的教学建议或对应策略。很多分析都结合有关理论展开，希望能够将案例的实践引入到相关理论当中，为实践和理论搭建一座桥梁。

3. **思考** 有的思考题选自案例本身，是对案例的进一步探讨；有的思考题则是案例的延伸，是对相关问题的展开讨论。其中不少思考题具有实战性，是国际汉语教师在实际教学中很可能要面对的问题。我们将通过新浪微博（@北外朱勇）组织对思考题的讨论，以便给读者朋友更多的启示和帮助。

4. **阅读** 这部分是参考阅读文献，旨在为读者提供针对性较强的论文、著作等资源，帮助读者加深对有关问题的认识。

## 本书的分工

本书的案例作者共有35位，其中有21位教师分别在九个国家从事教学工作（意大利、德国、法国、挪威、美国、日本、韩国、泰国和澳大利亚），还有14位教师分别在中国的八个城市从事教学工作（北京、上海、重庆、南京、成都、广州、西安和郑州）。

参与完成本书案例分析的作者是：第一章（孙岩、钱茜），第二章（张

京京、刘弘)，第三章（范红娟、朱勇），第四章（范红娟、张京京），第五章（佟叶、朱勇），第六章（王波、朱勇），第七章（刘倩倩、朱勇），第八章（孙岩、朱勇）。全书由本人策划、统稿。为了让本书更加接地气儿，我又特别邀请孙岩和张京京两位教学经验丰富的优秀教师担任本书的副主编，她们协助我做了不少工作，弥补了我的不足，进一步保证了书稿的质量。

书稿接近完成时，我正在美国爱荷华大学访学，访学期间本人有幸跟随柯传仁、沈禾玲、Judy、Lia等教授学习，在二语习得研究及教学等方面开阔了视野、加深了认识，这对于案例的分析无疑有着潜移默化的影响，在此特致谢意！本书即将付梓之际，特别感谢孔子学院总部以及意大利罗马大学孔子学院的大力支持（马西尼教授始终关注本书的进展情况），感谢高等教育出版社的首席策划周芳女士和责任编辑鞠慧女士给出的建设性意见。

虽然本书尽可能地收录了反映不同教学问题和教学风格的教学案例，但这些案例跟世界范围内的汉语教学比起来还只是沧海一粟。我们希望有更多的国际汉语教师能够将自己的教学心得、教学反思写出来，希望大家一起分享、一起探讨，形成合力，共同促进这个学科的发展。欢迎老师们将更多的教学案例提供给我们，也欢迎大家将本书使用过程中的问题反馈给我们，以便有机会再版时能够更上一层楼。

朱勇

2013年6月



## 郑重声明

高等教育出版社依法对本书享有专有出版权。任何未经许可的复制、销售行为均违反《中华人民共和国著作权法》，其为人将承担相应的民事责任和行政责任；构成犯罪的，将被依法追究刑事责任。为了维护市场秩序，保护读者的合法权益，避免读者误用盗版书造成不良后果，我社将配合行政执法部门和司法机关对违法犯罪的单位和个人进行严厉打击。社会各界人士如发现上述侵权行为，希望及时举报，本社将奖励举报有功人员。

反盗版举报电话：（010）58581897/58582371/58581879

反盗版举报传真：（010）82086060

反盗版举报邮箱：dd@hep.com.cn

通信地址：北京市西城区德外大街4号

高等教育出版社法务部

邮政编码：100120

购书请拨打电话：（010）58581118

---

目 录

---

1	第一章 教学环节
2	第一节 有“备”无患
2	案例 1 心里发毛为哪般?
6	案例 2 磨刀不误砍柴工
9	案例 3 巧用表格写教案
12	第二节 第一节课
12	案例 4 如何打赢第一场战役?
15	案例 5 过目不忘学生的名字
18	案例 6 变化一下更精彩
20	案例 7 中国很近,汉语不难
23	案例 8 起名闹出的笑话
26	第三节 课堂教学
26	案例 9 环环相扣,从容展开
31	案例 10 “可懂输入”是基本功
35	案例 11 就地取材效果好
38	案例 12 语言是练会的
41	案例 13 教师提问有讲究
44	案例 14 打破砂锅问到底的学生
46	案例 15 不要小看板书
49	案例 16 选得好,补得巧
52	第四节 课堂活动
52	案例 17 细节决定成败
56	案例 18 课堂游戏欢乐多
59	案例 19 模拟辩论和采访
63	案例 20 边唱边学

---

67	<b>第二章 教学与管理</b>
68	<b>第一节 教师语言</b>
68	案例 21 外语,说还是不说?
72	案例 22 教学指令早规定
75	<b>第二节 课堂状况</b>
75	案例 23 谁是教师?
79	案例 24 面对质疑
83	案例 25 敏感问题? 四两拨千斤!
85	案例 26 不肯回答问题的学生
88	案例 27 班级中的“另类”
90	<b>第三节 教学管理</b>
90	案例 28 千方百计求“上座”
96	案例 29 作业,想说爱你不容易
99	案例 30 一视同仁最重要
102	案例 31 不会放弃你
106	案例 32 遭遇“爱情”
109	<b>第四节 海外教学与合作</b>
109	案例 33 面对委屈,选择坚强
112	案例 34 海外教学更要因材施教
115	案例 35 中外教师多沟通
118	案例 36 中外合作相得益彰
121	<b>第三章 汉字教学</b>
122	<b>第一节 初教汉字</b>
122	案例 37 第一堂课要“短、平、快”
125	案例 38 汉字教学从哪里开始?
128	<b>第二节 笔画、偏旁等的讲授</b>
128	案例 39 汉字的笔顺

---

131	案例 40 巧用名字
133	案例 41 点撇捺提
135	案例 42 从图画到汉字
137	案例 43 偏旁部首教学
139	第三节 汉字与文化
139	案例 44 剪纸和毛笔的妙用
142	案例 45 汉字与文化
145	第四节 打通字词句及其他
145	案例 46 由字到词的练习
147	案例 47 汉字教学难吗?
150	案例 48 该不该教学生查词典?
<hr/>	
153	第四章 语言要素教学
154	第一节 语音教学
154	案例 49 “揪住不放”要不得
157	案例 50 语音教学小窍门
161	案例 51 标调怎么教?
164	案例 52 声调和语际对比
166	案例 53 负迁移
169	案例 54 发音练习小插曲
171	第二节 词汇教学
171	案例 55 生词讲解, 爱你真不容易!
173	案例 56 词汇处理的原则
176	案例 57 语素法讲练词汇
178	案例 58 词汇分类与就地取材
181	案例 59 词语教学活动
184	案例 60 口头报告对词汇学习的作用

187	第三节 语法教学
187	案例 61 从懂到会
190	案例 62 分级教学：以能愿动词为例
192	案例 63 注意语际对比
194	案例 64 发现式教学：以程度补语为例
196	案例 65 语法教学有技巧

---

## 201 第五章 文化与跨文化交际

### 202 第一节 文化教学

202	案例 66 中国是一个封闭的国家吗？
205	案例 67 汉语称谓怎么教？
208	案例 68 座位的讲究
211	案例 69 中国人取名字的文化
214	案例 70 中国美食遇到动物保护主义
216	案例 71 中秋节“中国文化日”
219	案例 72 庆贺中国新年

### 222 第二节 入乡随俗与跨文化交际

222	案例 73 挪威的午餐
224	案例 74 别样的打分方式
226	案例 75 “热情”还是“骚扰”？
228	案例 76 不同文化的“撞击”
231	案例 77 多元文化下的教学
233	案例 78 入乡随俗的成绩

---

## 235 第六章 语言技能教学

### 236 第一节 听说技能教学

236	案例 79 听力教学容易吗？
-----	----------------

240	案例 80 口头报告对听力的帮助
243	案例 81 如何做好口头报告?
246	案例 82 如何组织课堂讨论?
250	案例 83 饮食习惯与动物保护之争
252	案例 84 入门课上的任务型教学
256	案例 85 提高学生的开口率
259	案例 86 口语训练要不要纠错?
263	案例 87 课堂活动如何吸引人?
266	<b>第二节 读写技能教学</b>
266	案例 88 阅读课的教学环节
270	案例 89 如何了解学生的阅读难点?
273	案例 90 写作课应该怎么上?
277	案例 91 怎么给学生搭“脚手架”?
279	案例 92 郁闷的写作课
282	案例 93 如何评改作文?

---

## 287 第七章 少儿与老年人汉语教学

288	<b>第一节 少儿汉语教学</b>
288	案例 94 第一节课怎么上?
292	案例 95 “小魔怪”还是“小天使”?
295	案例 96 教师也尴尬
297	案例 97 我没有爸爸
299	案例 98 管理与调动
302	案例 99 “把”字句教学
305	案例 100 游戏要注意细节
309	案例 101 课堂成果小档案
311	案例 102 我的课堂我做主

315	案例 103 如何激励学生?
318	案例 104 喜欢挑战的孩子们
320	案例 105 作业签字了吗?
322	案例 106 多跟家长沟通
325	案例 107 多学科互动
328	案例 108 去中国旅行
331	案例 109 游戏需常换常新
333	第二节 老年人汉语教学
333	案例 110 老爷爷学生
336	案例 111 学员今年 60 岁
338	案例 112 年龄是个大问题
<hr/>	
341	第八章 专门用途汉语教学
342	第一节 教学定位
342	案例 113 “汉语课”还是“专业汉语课”?
346	案例 114 专业外行怎么办?
348	第二节 课堂教学技巧
348	案例 115 互动出的精彩
352	案例 116 授人以渔
355	案例 117 分层处理, 各个击破
358	案例 118 好钢用在刀刃上
• 361	案例 119 多管齐下
364	第三节 专用词汇及文化教学
364	案例 120 揭开专用词汇的面纱
366	案例 121 专业知识巧处理
370	案例 122 尴尬的“敏感词”
372	案例 123 语言离不开文化



375	第四节 课堂活动设计
375	案例 124 这是商务活动吗?
378	案例 125 给学生一点儿“兴奋剂”
381	案例 126 任务有效，功在设计